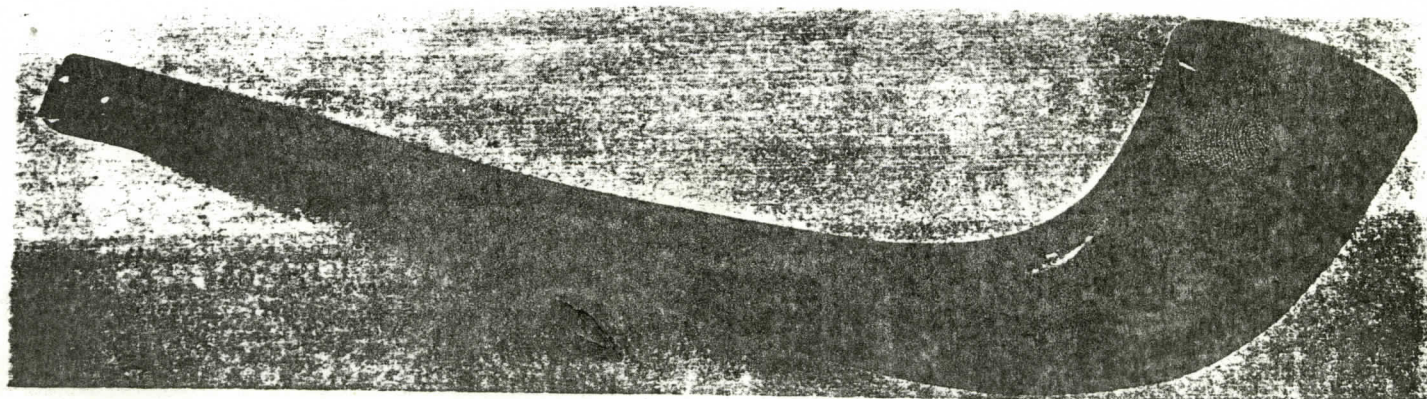




חודש אלול

ימים של חשבון-הנפש

לאמיתו של דבר, כל יום וכל שעה כשרים לחשבון-נפש, ומחובתו של אדם לערוך לעצמו חשבון-נפשו — ולא דווקא בימים המיוחדים לכך. אולם, קביעת הימים המיוחדים לחשבון-הנפש ולסליחה וכפרה לאומה כולה באה להדגיש את הצד הלאומי שבתשובה, באשר כל חטא פרטי הוא חלק מחטאי החברה כולה. על החברה לחזור בתשובה על חטאיו של הפרט. עבירת הפרט מועזעת את הכלל, שכן החברה אחראית לאווירה של חיי מוסר וצדק וצריכה להרתיע מפני החטא.



פטיש עץ דמוי-שופר להשקמת המתפללים, הונגריה המאה הי"ח



הלר ! הלר !

תם השרב הגדול...

- * פתחנו את השבוע באירוע מרגש - ברית המילה של שי עמר, (אחרון יוצאי מרוקו) - מ ז ל - ט ר ב.
- אפרופו משפחת עמר - בסוף השבוע ג'קי עמר מסיים את תפקידו באקונומיה ומחליף אותו - האיש שנולד אקונום - שמעון פינקוס. בהצלחה לשניכם במקום העבודה החדש שלכם.
- * ביום שלישי חגגנו עם רפי ורחלי את כניסתם לברית הנשואין, היה דיסקו גו'די בבריכה ונהנינו כולנו, מזל-טוב לזוג המאושר ולכל המשפחה.
- אפרופו חתונות - לילך הדר ובחיר ליבה גיא, נישאר ביום חמישי בקיבוץ בחן וגם להם מזל-טוב. וכמובן לכל המשפחה.
- * צוות משק-הילדים תוגבר בזמן האחרון ע"י עידן ונאטשה, ובירם שישי זה נחגוג ביחד את מסיבת "תחילת שנה וסיום תקופה", ונזכיר לכולם שכדאי מאד לבקר.
- * התברכנו בפרצופים חדשים בקבוצתנו השקט - אכן זהו האולפן החדש.
- * מהפרדס, אהרן מוסר שמתכוונים לקטיף בסוף החודש, של הפרי המוקדם ומזכיר לכו-לם שיואל יצא למילואים וכולם יכולים לנשום לרווחה ולצאת מהחורים...
- * שאלנו את זהר בן-דוד על הקיץ שהיה בקאטארפט ותשובתו היתה: "היה טוב וטוב שהיה" - זרמו קצת מזומנים לקופת הקבוץ, אך כמובן לא מספיק, עוד מוקדם לד-בר, מכיוון שהעונה עוד לא הסתיימה. מחכים לחגים. ועוד הוסיף, שמקווים ליותר בני משק שיצטרפו לצוות.
- הרבה הריונות, אבל אסור לגלות.
- * שאולה נכנסה לעבוד בפעוטון נרקיס - ברוכה הבאה.
- * איל כץ עוזב אותנו ועובר ללמוד בקבוץ גבעת-חיים - נאחל לו ב ה ע ל ח ה.
- * מומלץ להצטרף לארוחות הבוקר במפעיל, רחוק מזה הכל בנאלי וטרוויאלי לחלוטין. ועוד מוסיפים שהחודש היה שיא במכירות. במיוחד בברזים ופרטים נוספים אצל צוות המפעיל ומנהל המפעל.
- * בלהה סיימה את השלב הראשון באפילטורית (אפילציה) ובהצלחה בהמשך הלימודים שיסתיימו בחודש יוני.
- בנות שימו לב - בקרוב תוכלו להפסיק לקנות סכיני גילוח. (הערת הכותבות)



חזל טוב... חזל טוב

ימי הולדת

13.9 הלן ליפשיץ
טובי אפשטיין (נכד)
דקל בסר

14.9 נאור מסר
עינת מסר

15.9 שחר כ"ץ

ימי נישואין

13.9 ג'נט וקולין פרימוסט

14.9 יהודית ונתן ברק

15.9 גילה ומקס מדר

דורית ואבי רוזנקרנץ

דניה וזיו גלבוע

16.9 שלי ואנדרו איסטון

מירי ויעקב קולט

* ב ר כ ו ת ח מ ו ת
* לרגל נישואי
* רפי עם בח"ל רחלי
* מ ז ל ט ו ב ל-דוט
* וסימון
* ולכל המשפחה

16.9 שמואל חצור

אביטל שובל

נעמה דבולט

נועם ריפקינד (נכד)

גל סינה (נכד)

17.9 הרי ברג - 75

ראובן בנדה

18.9 עודד אבידור

ניב מעין

19.9 אילנה רוז

* נ י ש א י ס -
* ל ל ר ו ג י א
* ברכות חמות לזוג הצעיר
* לאריאלה
* ישראל
* וכל המשפחה
*

לא תמיד אנו מקבלים, בנוסף לפרנסה נאה מענף שרות - גם דברי הערכה
נלהבים על איכות השרות, כמו שקרה הקיץ במקרה של הקיטנה של סטודנט-
טים מארה"ב.

קולין.

מודפס כאן המכתב המלא ממארגני הקיטנה.



טל 838739 04 פקס 832277 04



אורנים, דואר טבעון, מיקוד 36910, טלפון 04-838811

ד' אלול תשנ"ב
2.9.1992

לכבוד
המזכירות
כפר הנשיא
דאר כורזים 12305

למזכירות שלום,

הנדון: הערכה לשיתוף הפעולה עם פרויקט "אורן" בקיץ 1992

בקיץ האחרון ערכתי תכנית נסיונית בת 4 שבועות (Short Summer Institute) עם 23 משתתפים מצפון אמריקה. כידוע לכם, קבוצה זו שהתה 3 שבועות בכפר הנשיא ונהנתה מתכנית חינוכית עשירה. רציתי לציין את שיתוף הפעולה יוצא הדופן לו זכיתי בהרמת פרויקט זה. הצוות המקומי שלכם השקיע מאמץ גדול והתוצאות לא איחרו לבוא. תגובות המשתתפים היו מצויינות. הם העריכו את היחס החם והדואג לו הם זכו. אני רוצה להודות לאבי רוזנקרנץ על הסיוע הלוגיסטי, לרינה ולבלינדה על היחס האיכפתי ובמיוחד לאריה וולפין, ששימש מדריך ראשי לקבוצה חשובה זו. אריה ניחן בכשרונות ובתכונות אופי רבות אשר סייעו להצלחה של תכנית הקיץ. הוא בנה תכנית חינוכית לתפארת, אשר משלבת אהבת הארץ, לימודי הסטוריה והתנסויות חוויתיות רבות. היה לי העונג לעבוד איתו בצוותא. לאריה מידה אין סופית של סבלנות ויחס סימפטי ואדיב לנוער מחו"ל. הידע המעמיק שלו בהסטוריה ונסיונו הרב כמחנך הם נכס יקר ערך שיש להעריכו. אריה היה מוכן להשקיע כל מאמץ כדי להבטיח את הצלחת התכנית. בסיכומי ההערכה שמילאו המשתתפים ציינו כולם את פועלו של אריה לשבח. פרויקט "אורן" ישמח להמשיך לשותף פעולה עם כפר הנשיא, גם במסגרת הקיימת של תכנית ארוכת טווח (המכון לאמנות יהודית) וגם בפיתוח תכניות קיץ לסטודנטים יהודיים מחו"ל.

בברכה,

יואל גולדמן,
מנכ"ל "אורן"

העתק: דוד מיטלברג, יו"ר "אורן"

* החלמה מהירה לנדב סלע שעבר לתל-השומר, ולאשתו כמובן.

* אמרי סלומון סיים שנת שרות בקבוץ מיצר - כך יירבו.

* ענת גוטר השתחררה, ואפרופו צבא - אנחנו מחכים כמובן לג'מעה של כיתת "מירוס" שתיכף מתגייסים וביניהם:-

קטי, טלית, אמרי, ישי, נירית, שחר, אלון וענבל פרלסון, ואם שכחנו מישהו - איתן הסליחה.

עד כאן חדשות השבוע

שבת מנוחה לכולם

מהכותבות הנאמנות שלכם:

מיה, טלית וענת.

נ.ב. "בוקר טוב ישראל לצוות הנוי".

*x*x*x*x*x*x*x*x*x*

ל כ ל א ל ה שהקדישו ללא חשבון מזמנם כדי לעזור לנדב ורנה סלע, ברצוננו להביע את תודתנו והערכתנו מכל הלב. עזרתכם, טובת לבכם והתחשבותכם בתקופת משבר זו שיפרו לאין ארוך את הרגשתם של שני האנשים היקרים לנו כל כך. תודתנו.
הוריה של רנה סלע

*x*x*x*x*x*x*x*x*x*



כ ל ה ב ב ו ד !

בימים אלה מזמנת נירית (אלמן) לירושלים,

לחלוקת פרס גור-אריה.

פרס זה ניתן כל שנה לכ- 10 (עשר) עבודות

הגמר המצטיינות ביותר באותו שנתון בארץ,

בכל הנושאים.

נירית עשתה עבודת מחקר גדולה בתחום

הביולוגיה, במיגל

לאחרונה התקבל המחזה הרביעי של מלוין סימונס לשידור בקול ישראל - התקשרתי אליו כדי לבקש ראיון, כי לפי דעתי זהו הישג מרשים לחבר קבוץ מן השורה ונחבא אל הכלים.

אחרי היסוס מה מלוין הסכים, ובסופו של דבר המציא "ראיון" עם שתי נפשות פועלות "מלוין" ו"אנגה" - שתיהן פרי דמיונו ועטו של המחבר. כך כוחו של מחזאי מבטן ומלידה!

אנא

"דבר רי הכפרי מר אי ין - מאת מלוין סימונס.

אנגה: כמובן שכולנו מתרגשים מכך שחבר של הקבוץ נעשה למחזאי מוצלח כל כך. דומני

שזה מרגש אותך גם כן?

מלוין: כן, בכל פעם שמגיע צ'יק.

אנגה: מתי בעצם התחלת לכתוב?

מלוין: למעשה - זה היה מזמן - בלונדון.

אנגה: אבל זה כבר לפני זמן רב מאד. האם היית מוצלח, בכלל?

מלוין: מחזה אחד התקבל בתיאטרון, אולם הוא מעולם לא הוצג על הבמה עד כמה שידוע

לי.

אנגה: מדוע לא?

מלוין: ובכן, אחרי שהטרגדיה פגעה במשפחה, מצאתי את עצמי בורח עם בני אנדרו בן ה-

חמש, מחיי-השכון השגרתי בפרברים, בבית דו-משפחתי. לבסוף התישבנו כאן בישראל,

ולא המשכתי במעקב אחרי המחזה.

אנגה: האם פרוש הדבר שבמשך כל אותן השנים חדלת מלכתוב?

מלוין: פחות או יותר.

אנגה: מתי התחלת שוב לכתוב?

מלוין: לפני כשלוש שנים, כאשר יצאתי לשנת חופש מהקבוץ.

אנגה: למה המתנת כל כך הרבה זמן?

מלוין: הוי - חיים חדשים - אני מניח שההלם התרבותי, אבל גם מפני שהקבוץ אינו מסייע

במיוחד לכתיבה. ישנם הרבה לחצים.

אנגה: באיזו צורה?

מלוין: ובכן, קבוץ הוא חברה שבה הפרט נזקק לאישורו של הכלל, ובה החובה וההתנהגות.

בהתאם למוסכמות, הן מעל לכל. זה מגביל, ולפעמים חונק את החופש של ביטוי כן.

הכתיבה הטובה ביותר דורשת חופש מוחלט של הביטוי, וגם עצמאות מוחלטת.

אנגה: האם אתה חושב שחברים בקבוץ אינם מתבטאים באופן חופשי?

מלוין: נראה לי שרק שלושה סוגים של אנשים יכולים לעשות זאת.

אנגה: מי הם?

מלוין: ובכן, ישנו הסוג שלא שם לב לכך שקיימת דעת קהל. וגם אלה שהם די חזקים להח-

עלם מדעת הקהל.

- אנגה:** והסוג השלישי?
- מלוי:** אני מניח שהם קדושים מעונים.
- אנגה:** בסוג הזה נראה שכולם כלולים. לאיזה סוג אתה משתייך?
- מלוי:** אוהא! זה סוד.
- אנגה:** האם הקבוץ לא עודד אותך בכתיבתך?
- מלוי:** הו - הקבוץ היה טוב מאד, לא נענשתי בכלל.
- אנגה:** לא - ברצינות.
- מלוי:** בעצם היה עודד רב מצדו של המזכיר שלנו, דודו פלמה, שחזק אותי כאשר הגיעו אלי הדחיות, הוא גילה כל כך אמון בי, שהייתי חייב להצדיק אותו - כך אני מניח.
- אנגה:** אני משערת שזה משום שגם דודו משורר.
- מלוי:** הו - כן, פורסמו מחזות וספרים שלו - והוא חצי מגילי. אני חושב שאת צריכה לראיין אותו - ולא אותי.
- אנגה:** האם יש מחזות שלך שנידחו על ידי קול-ישראל?
- מלוי:** כן - בעצם מחזה אחד נדחה לא מזמן.
- אנגה:** כן? על מה היה המחזה?
- מלוי:** הוא המחזה שלי על קבוץ. הופתעתי שהוא נדחה, כי הוא קומדיה. כאשר שוחחתי עליו עם המבקר הראשית של קול-ישראל, היא אמרה שישראלים גדלים על נושא הקבוץ - הם מקבלים אותו בבית-הספר, בצבא, באוניברסיטה, עד שהנושא משעמם אותם לגמרי - כך אמרה.
- אנגה:** עכשיו הייתי רוצה לשאול אותך על המחזות האחרים. אני מניחה שהמחזה שלך - "הפטריוט" גרם להערות מסוימות, במקומות מסוימים.
- מלוי:** יותר ממה שציפיתי. בעובדה, היתה תגובה כל כך גדולה בקול-ישראל שהם רצו המשך.
- אנגה:** היום תספק להם אותו?
- מלוי:** כבר נתתי להם. זהו המחזה האחרון שהתקבל אצלם.
- אנגה:** המחזה שלך "המגבית" - יש שאומרים שהסיום שלו היה קצת גס - מריחת צלבי-הקרב.
- מלוי:** אני יודע. הצטרכתי להראות שרק כשהודים בגולה מאויימים הם נחפזים לחמור בישראל; היה נראה לי - באותו זמן שזאת דרך מצחיקה לעשות זאת.
- אנגה:** אני מבינה. איזה מחזה שלך ישודר בפעם הבאה?
- מלוי:** הוא קומדיה בשם "איש הגבינה".
- אנגה:** מה הנושא שלך?
- מלוי:** הוא על איש פתי שרואה סרט מסחרי בטלוויזיה על גבינה. הוא ממחר החוצה לק-נות גבינה - שגורמת לו לחלות. הרופא אומר לו שהוא אלרגי למוצרי חלב. הוא מתלונן לרשות הטלוויזיה, אשר מגרשת אותו. העתון מתגייס לחמור בעניינו, דבר שגורם למפולת בשערי המנדות, וכמעט מביא להפלת הממשלה.
- אנגה:** זה נשמע כרעיון טוב.
- מלוי:** בעצם הוא בא מידיד קרוב. אני רק כחבתי את המחזה.
- אנגה:** ובכן, אני מאחלת לך הצלחה בכתיבתך. האם אתה יכול לעוץ עצה למחזאים שאפתנים?

"דברי הכפר" מראיין - סוף

מלויין: רק שעליהם לדעת שקשה יותר למכור מאשר לכתוב, ושיהיו מוכנים להתאים את העבודה שלהם לדרישות השוק. ולא להיכנס לדיכאון מדחיות.

אי- שם בחוץ נמצא המפיק או המוציא לאור עבורם. אבל יכול להידרש למאה או יותר התכתבויות כדי לגלות אותו או אותה.

המחזה "הבט אחורה בזעם" נדחה ע"י שלושים וחמש הנהלות בטרם התקבל...

(תרגום - מאיר ר.)

סוף



"מִתְאַבֵּב" לוותיקי כפר הנשיא.

ראובן מ. מתכנן טיול-ותיקים

לתל-אביב/יפו העתיקה אחרי

החגים. כשנקבל פרטים יותר

מדוויקים, נפרסם מפעם לפעם

פרטים על יעדי הטיול.

י"ט באלול תשל"ו (1976) מר רג'נלד סולומון

כ' באלול תשל"ו (1976) מר מרדכי פרידמן

כ' באלול תשנ"א (1991) מר לייבל שטיינה אור

נר זכרון





הדימוי של תמיר באסיפה האחרונה - המשווה את חברתנו למשאית המדרדרת במורד, וכולנו יושבים בה באפס מעשה - הפך כבר לחלק של הפרלקלור המקומי, ומצוטט בכל הזדמנות. ברצוני כאן להציב אבן מתחת לכל אחד מגלגליה הקדמיים של אותה משאית ולעצור אותה לפסק זמן, ואולי גם לתיקון בלמים...

הקפיץ ששיחרר את הפרץ הפיוטי אשר למעלה הוא מודעה בלוח האלקטרוני, המבשר ששני בני משק השוהים כאן ב"הכנה להמשך חופשה מוארכת" מוכנים לצבוע את דירות החברים, בתשלום של כך וכך ש"ח.

אל תפסיקו לקרוא בשלב זה - אני יודעת שהיו הסדרים מהסדרים שונים שהובילו למודעה זו. אבל עצרנו את המשאית כדי לבדוק את מצבו של הכביש בהמשך המסלול, מה טיב המכשולים והמהמורות אשר בדרך, ולאן צריכים לפנות בצומת. אז ככה: קודם כל ברור לי לגמרי, שכל בן ובת צריכים לצאת אל העולם הגדול, ומוטב בגיל צעיר. אחרת, איך יעריכו מה מיוחד את חיי הקיבוץ שבו גדלו, ואיך יוכלו להכין את היתרונות והחסרונות שבדרך-חיים זו?

לאחר שאין ביכולת המשק כעת לעזבר לבן במכנס מינימלי לתחילת המסע, השלמתי גם עם העובדה שלקראת התחלת "החופשה המוארכת" הבנים 'עובדים' בחרוץ וגרים בפנים'. אחרי זה יוצאים לתקופת מה, ולשמחת כולנו רבים המקרים שבהם הם מחליטים לחזור אלינו, ביודעם שכאן יש התייחסות אחרת (עדיין, אצל רוב החברים, אני מאמינה) לערך האדם, לערך העבודה, ובמידת-מה גם לערך הכסף. אין לי תרעומת לאלה המחליטים שאין זו דרך החיים שלהם.

בנים השוהים 'בחוץ' לתקופת מה יש לעודד לבוא לבקר עד כמה שרק אפשר - קודם כל למען המשפחה במשק, אבל גם על מנת לשמור על הקשר החי עם המתרחש כאן. ירצו, יעבדו. לא ירצו, נספק את מחסוריהם כאורחים רצויים ביותר.

אבל יש גם מקרים שבן מחליט על הפסקה זמנית של נדודים - תהיה הסיבה מה שתהיה - וחוזר הביתה לתקופה ממושכת יותר (שבכוונה לא אנקוב באורכה כרגע). במקרים אלה על הבן, לעניות דעתי, לבוא לפי הנוהלים והכללים המקובלים בבית שלו/שלנו. (אחרת, איך ילמד להבדיל בין "העולם הגדול" וחיי קיבוץ? אבל את זה כבר אמרתי.)

חבר משק לא מקבל תשלום לפי שעות או סוג העבודה שלו. גם לא מפצים אותו עבור תורנות חג ושבת, משלוח עופות, נהגות-תורן, חברות בוועדה ועוד מאה ואחת התחייבו-יות שהן חלק מצורת חיים זו. חבר משק מקבל תקציב נורמטיבי עם תוספות מסוימות לפי צרכים שונים.

ידוע לי שמספר לא קטן של חברים, גם בהנהלתנו הנבחרת הנוכחית, שואפים לשנות דרך זו, אבל בינתיים לא זכו בתמיכה מסיבית, ולכן, זהו המצב.

למה שלא נגיד לבן מתלבט, החוזר הביתה לתקופת מה: "יופי שבאת. יש לנו מספר משימות - כגון צביעת דירות לחברים שלא מסוגלים לבצע את העבודה בעצמם, הכנת עבודות נגרות ותיקונים אצל חברים - בטוח שכל אחד, כולל סדרנית העבודה, יכול לספק רשימה ארוכה של

לאן נוסעת המשאית? - המשך

משימות - אנחנו לא יכולים לבצע אותם בכוח האדם הרגיל שלנו. בזמן שהותך כאן תעבוד בעבודות אלה ותקבל תקציב כולל לפי מספר החודשים שאתה כאן, ותהנה מכל השרותים שמספק הקיבוץ לחבריו."

אמת, ההכנסה האישית תהיה פחותה מזו שיוכל בז' חרוץ להרוויח בצביעת דירות בתשלום, אבל זאת דרך נוספת ללמוד על מה הוא מותר (ומה הוא מרויח, אולי) אם וכשהוא מחליט לחזור לחיי קיבוץ.

לא סתם כתבתי. אם יש חברים נוספים שרואים את המצב כמוני, הבה נביא את הנושא לדיון במזכירות ובמוסדות הנוגעים בדבר.

כולנו נוסעים במשאית משותפת. אפשר להפעיל את בלמי האוויר.

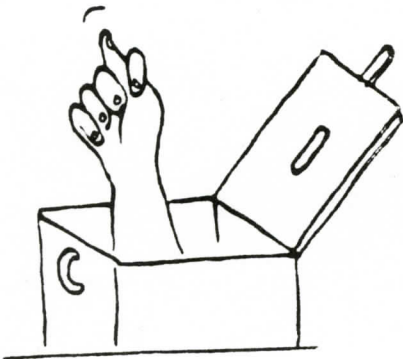
אנגה

לא רק אצלנו

מתלבטים

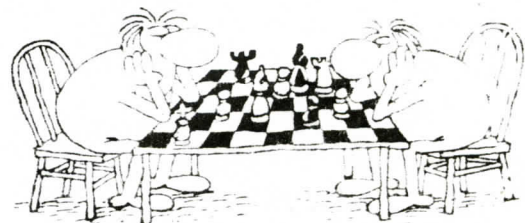
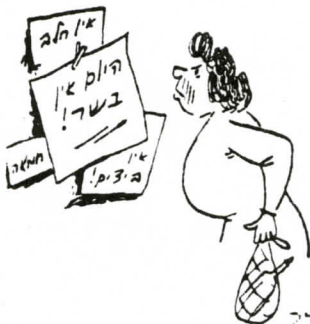
(קטעים מעלונים)

(שנתקבלו במערכת).



לקראת דיון פתוח

האם יש סיכוי לתיי שיתוף?



האם התשלום על ארוחות יביא לשיפור בטיב האוכל?

09.09.92

ימי עבודה במרפאת השיניים

שעה	יום
0900 - 1200	א' ד'ר ג'ק כרבוך + דות
0730 - 1230	ב' השיננית + דות ג
0730 - 1230	ג' ד'ר שילקו + רקפת
כל שבועיים 1500 - 1900	ד' ד'ר שילקו + רקפת
0900 - 1200	ה' ד'ר כרבוך + דות
0730 - 1230	שישי ד'ר שילקו + רקפת

GIFT FROM THE KIBBUTZ
FOR THE NEW YEAR

This year the gift to all members and parents will be distributed in a different way:

Everyone will have the opportunity to choose from a selection of gifts.

On SUNDAY & MONDAY, 13&14 September, from 6 - 9 p.m. the various gifts will be exhibitited in the Moadon, and a full explanation will be given there. If you do not wish to come and choose, you will receive the standard gift of wine, chocolates, etc.

If you have any questions, please ask me.

David Devon

ש י ל ח א

לפניכם תערוכת מוצרים שונים.

עליכם לבחור מתוכם בשי הרצוי לכם לפי הקריטריונים הבאים:

ש.ש.ש, צבא, בנים וחברים בודדים מתחת גיל 30 מוצר בשווי 25 ש"ח

משפחה שני מוצרים בשווי 25, או מוצר אחד בשווי 50 ש"ח

חבר בודד מעל גיל 30 ו-1/2 משפחה מוצר בשווי 33 ש"ח

הורה בודד זוג הורים מוצר בשווי 25 ש"ח מוצר בשווי 50 ש"ח

כמו כן, ניתן יהיה לבחור בשי יקר יותר ולשלם את ההפרש מהתקציב האישי.

ח א ש מ ח

PARENTS PAGE

NEWS OF THE WEEK

- * At last - it really looks as though autumn is on the way. Soon we'll be complaining about the cold...
- * All the "Simches" went off as planned - the Brith in the Amar family (with all the big sisters as proud as their parents...) and the wedding. Let's hope for many more of both events.
- * Shim'on Pincus is taking over the food-planning department from Jackie this week. He has done the job a couple of times before, so I don't foresee any crisis. What with all the Yomtovim coming up, he'll have his work cut out all the same. If you are having visitors for Rosh Hashana, by the way, I hope you have let Netta know, because she is already busy planning seating arrangements.
- * Soon we'll be seeing a new batch of uniforms amongst us - Due for call-up at any moment are: Katty Goldberg, Talit Devolt, Imri Solomon, Yishai Englesberg, Nirit Elman, Shachar Katz, Alon Kunigis and Inbal Pearlson. Phew, that's quite a bunch. Some of them have already done a year's service in a young kibbutz or on social work of one kind or another. All the best, kids (Hope I haven't forgotten anybody.)
- * Nirit Elman is due for special congratulations: She is one of ten students who received the Gur-Aryeh Prize, a distinction awarded for outstanding research work (in Nirit's case in biology) while still in school. She was invited to Jerusalem this week to receive the prize. Well done.
- * Nachman Englesberg has applied to the kibbutz for renewed membership. (He has spent some years in the States.) His application was accepted.

Shabbat Shalom,

Inge

J A H R Z E I T

19 Elul (1976) Mr. Reginald Solomon
22 Elul (1976) Mr. Mordecai Friedman
22 Elul (1991) Mr. Leibel Steinhauer

נר זכרון



MAZAL TOZ

HAPPY BIRTHDAY

13.9.92. Helen Lipschitz

Toby Epstein (grandson)

Dekel Basso

14.9. Na'or Maser

Einat Maser

15.9. Shachar Katz

16.9. Shmuel Chatzor

Avital Shuval

Na'amah Devolt

Noam Rifkind (grandson)

Gal Cina (grandson)

17.9. HARRY BERG (seventy-fifth)

Reuven Benda

18.9. Oded Avidor

Niv Ma'ayan

19.9. Ilana Rose

TONIGHT - in the Hall.

We have an evening of

IMPROVISATIONS

with such well-known actors

as Henry Ben-Yehuda, Rachel

Avidor, Shubbie Mizrahi and

many more...

COME AND HAVE A GOOD LAUGH!

TWO weddings were celebrated
this week - one here, and
one in kibbutz Bachan.

TO RAFFI & RACHEL
Dot & Simon

TO LILACH & GUY
Ariella & Yisrael

and to all the families concerned:

MANY YEARS OF HEALTH AND HAPPINESS

HAPPY ANNIVERSARY

13.9. Jeanette & Colin Primost

14.9. Judy & Norman Barak

15.9. Gila & Max Mader

Dorit & Avi Rosenkrantz

Danya & Ziv Gilboa

16.9. Shelley & Andrew Easton

Miri & Ya'akov Collett

THANK YOU

To all of those who have given
freely of their time to help Renee
and Nadav Sela, their parents wish to
express their heartfelt appreciation.
Your assistance, kindness and
thoughtfulness in this crisis has made
a world of difference to the people
we so dearly love.

Thank you.

(Renee's mother, who is here from
the States to be with
her daughter.)

AND

